



TERMS & POLICY (ENGLISH)

FEES & CANCELLATIONS

- All prices are in Canadian Dollars (CDN) and are subject to 15% tax in Nova Scotia and 13% tax in New-Brunswick.
- Atlantic Cirque reserves the right to cancel any class due to limited enrolment.
- A \$100 deposit is due upon registration for regular classes, \$250 for our Professional Programs.
- Cancellations within 14 days or less from the start of the session will incur \$100 cancellation fee.
- By registering, you are committing to paying the class fee for the session you are registering for. All class fees are non-refundable. Refunds will not be issued for any reason: including, but not limited to relocation, illness, agreement termination and unused classes.
- A charge of \$50 will be applied for returned cheques and declined credit card payments.
- Students are not permitted to sell or transfer individual classes to another individual.

SAFETY & ATTIRE

- Only participating students are permitted in the gym; all other students, parents and guests must observe from outside the training space
- Clothing: comfortable athletic clothing; slimmer fitting clothing is best; long leggings and long sleeve t-shirts are strongly recommended
- Long hair must be tied back with elastics and jewelry should be removed before participating in the activity
- Food, liquids (including water bottles) and chewing gum is not permitted in the gym
- Students are not permitted to teach anyone at any time
- During open gym, students are only permitted to train on technique they have learn during classes
- Photography & Video: Photography and video is not permitted at all time (unless by Atlantic Cirque's staff and pre-approved by management)
- Every participant is required to sign our waiver prior to participating in any circus activity



TERMS & CONDITIONS (FRANCAIS)

FRAIS ET ANNULATIONS

- Tous les prix sont en dollars canadiens (CDN) et n'inclus pas la taxe de 15% en Nouvelle-Écosse et de 13% au Nouveau-Brunswick.
- Atlantic Cirque se réserve le droit d'annuler un cours en raison d'inscriptions limitées
- Un dépôt de 100 \$ est dû à l'inscription pour les classes régulières, et de 250 \$ pour nos programmes de formation professionnelle.
- Les annulations dans les 14 jours ou moins, après le début de la session encourra des frais d'annulation de 100 \$.
- En vous inscrivant, vous vous engagez à payer les frais de cour pour lequel vous vous êtes inscrits, pour la durée de la session. Les frais de cours ne sont pas remboursables. Aucun remboursement ne sera émis pour une raison quelconque: y compris, mais sans s'y limiter; déménagement, maladie, résiliation et classes non utilisées.
- Un frais de 50 \$ sera appliqué pour les chèques retournés et paiements par carte de credit refusés.
- Les élèves ne sont pas autorisés à vendre ou à transférer leur inscription à une autre personne.

SÉCURITÉ ET TENUE

- Seuls les étudiants participants aux activités sont autorisés dans le gymnase, tous les autres élèves, les parents et les invités doivent observer de l'extérieur de l'espace d'entraînement
- Vêtements: vêtements de sport confortables et ajustés, leggings et gilets à manches longues sont fortement recommandés
- Les cheveux longs doivent être attachés avec un élastique et les bijoux doivent être enlevés avant de participer aux activités
- La nourriture, les liquides (y compris les bouteilles d'eau) et la gum ne sont pas autorisés dans le gymnase
- Les élèves ne sont pas autorisés à enseigner aux autres élèves
- Pendant "open gym", les étudiants ne sont autorisés qu'à pratiquer les techniques apprises durant leur cours
- Photographie & Vidéo: prendre des photos et filmer n'est pas autorisée en tout temps (sauf par le personnel de l'Atlantic du Cirque et pré-approuvés par la direction)
- Chaque participant est tenu de signer notre "waiver" avant de participer à toute activité de cirque